



Request for Proposal / Demande de propositions: ISED194680

SPECTRUM AUCTION SERVICES FOR THE 3800 MHZ AUCTION

AMENDMENT 001

The purpose of this amendment is to allow for electronic submissions.

On page 1, DELETE the following section in its entirety:

SEND BIDS TO:

Innovation, Science and Economic Development Canada
Contracts & Materiel Management
235 Queen Street
Bid Receiving Area,
Mail Scanning, Room S-143, Level S1
Ottawa, ON K1A 0H5
Attention: Chantal Lafleur

and REPLACE with the following:

RETURN BIDS TO:

The Department of Industry (also known as Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada)
Contracts & Materiel Management
235 Queen Street
Bid Receiving Area,
Mail Scanning, Room S-143, Level S1
Ottawa, ON K1A 0H5
Attention: Chantal Lafleur

Email: ic.cmmbidreceiving-receptiondesoffrescgm.ic@canada.ca

At Part 2 – Instructions to Bidders, **DELETE** section 4.1 in its entirety and **REPLACE** with the following:

4.1 Bids must be submitted only to Innovation, Science and Economic Development Canada by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Electronic proposals must have separate files attached for each section as detailed in Part 3 – Bid Preparation Instructions. The subject line must be in the following format: Subject Line: Proposal for RFP# **ISED194680**. Total email file size cannot exceed 7MB. If passwords are used to for these documents, the password must be sent by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation. The instructions may be sent in a separate email and should include as a minimum the password, the solicitation number and the Bidder's information.

Please note: Electronic Proposals must not be copied to any other address or individual. Failure to comply will be grounds for disqualification and the proposal will not be evaluated.

Ensure name, address, Closing Date, and Solicitation Number are clearly identified.

Failure to comply with 2. will be grounds for disqualification and proposal will not be evaluated.

At Part 3 – Bid Preparation Instructions, **DELETE** section 1. in its entirety and **REPLACE** with the following:



Request for Proposal / Demande de propositions: ISED194680

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Bid (4 hard copies or 1 electronic)
- Section II: Financial Bid (2 hard copies or 1 electronic)
- Section III: Certifications (1 hard copy or 1 electronic)
- Section IV: Additional Information (1 hard copy or 1 electronic)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

All references to descriptive material, technical manuals and brochures must be included in the bid. Reduction in the size of documents will contribute to ISED's sustainable development initiatives and reduce waste.

****All other terms and conditions remain unchanged.**



Request for Proposal / Demande de propositions: ISED194680

SERVICES DE MISE AUX ENCHÈRES DU SPECTRE DE LA BANDE DE 3 800 MHz

MODIFICATION 001

Le but de cette modification est de permettre des soumissions électroniques.

A la page 1, **SUPPRIMEZ** la section suivante dans son intégralité :

ENVOYER LES SOUMISSIONS À :

Innovation, Sciences et Développement économique Canada
Gestion des marchés et des matériaux
235, rue Queen
Module de réception des soumissions
Scanographie du courrier, Salle S-143, Étage S1
Ottawa ON K1A 0H5
Attention : Chantal Lafleur

et **REMPLETER** par ce qui suit :

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Ministère de l'Industrie (également connu sous le nom d'Innovation, Sciences et Développement économique (ISDE) Canada)
Gestion des marchés et des matériaux
235, rue Queen
Module de réception des soumissions
Scanographie du courrier, Salle S-143, Étage S1
Ottawa ON K1A 0H5
Attention : Chantal Lafleur

Email: ic.cmmbidreceiving-receptiondesoffrescgm.ic@canada.ca

A la partie 2 – Instructions à l'intention des soumissionnaires, **SUPPRIMER** l'article 4.1 dans son intégralité et **REMPLETER** par ce qui suit :

Les soumissions doivent être présentées uniquement à Innovation, Sciences et Développement Canada par la date, heure et lieu indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

Propositions électroniques doivent avoir des fichiers PDF séparés attachés pour chaque section comme détaillé dans la Partie 3 - Instructions pour la préparation de soumission. La ligne d'objet doit être dans le format suivant: Sujet: Proposition de DP # **ISED194680**. Taille totale du fichier email ne peut pas dépasser 7 Mo. Si des mots de passe sont utilisés pour ces documents, le mot de passe doit être envoyé à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande de soumissions. Les instructions peuvent être envoyées dans un courriel séparé et doivent inclure au minimum le mot de passe, le numéro de l'invitation et les informations du soumissionnaire.

S'il vous plaît noter: Les propositions électroniques ne doivent pas être copiées à toute autre adresse ou un individu. Le non-respect sera un motif de disqualification et la proposition ne sera pas évaluée.

Vérifiez que le nom, l'adresse, la date de clôture, et le nombre de demandes de soumissions sont clairement identifiés.

Le non-respect de 2. sera un motif de disqualification et la proposition ne sera pas évaluée.



Request for Proposal / Demande de propositions: ISED194680

A la partie 3 – Instructions pour la préparation des soumissions, **SUPPRIMER** l'article 1. dans son intégralité et **REEMPLACER** par ce qui suit :

Le Canada demande que les soumissionnaires préparent et présentent leur soumission en quatre (4) documents distincts, comme suit :

- Section I : Soumission technique (4 exemplaires papier ou 1 électronique)
- Section II : Soumission financière (2 exemplaires papier ou 1 électronique)
- Section III : Attestations (1 exemplaire papier ou 1 électronique)
- Section IV : Renseignements supplémentaires (1 exemplaire papier ou 1 électronique)

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-dessous pour préparer leur soumission en format papier :

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a adopté une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour tenir compte des facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement : la Politique d'achats écologiques (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-fra.aspx?id=32573>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées;
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc plutôt qu'en couleur, recto verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ou reliure à anneaux.

Toutes les références tirées de documents descriptifs, de manuels techniques et de dépliants doivent être comprises dans la soumission. La réduction de la taille des documents contribuera aux initiatives de développement durable d'Industrie Canada et réduira les déchets.

****Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.**